

広報

みなみのわ

2010
9月
No.441

広報
みなみのわ

2010
9月

●平成22年9月1日発行 ●編集／南箕輪村広報委員会 ●発行／長野県上伊那郡南箕輪村役場
〒399-4562 長野県上伊那郡南箕輪村4825-1 電話／0265-72-2104(代表) FAX／0265-73-9799
URL <http://www.vill.minamininowa.nagano.jp> e-mail viln-hn@vill.minamininowa.nagano.jp ●印刷／アド・コマーシャル(株)

特集

笑顔を守りたい

火

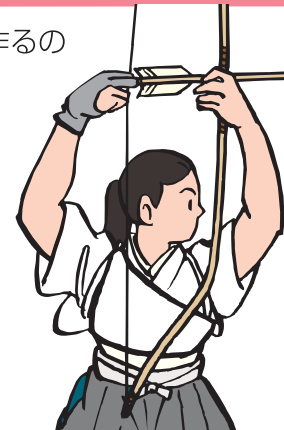
心

の

用

いろいろ物作り・体験会のお知らせ

9月の「いろいろ物作り・体験会」は、弓を作って弓道体験をします。作るのもやってみるのも難しそうな「弓道」ですが意外と簡単に作れます。作った後はみんなで弓道を体験してみよう！お友達同士で、親子での参加をお待ちしています。



- 日 時 9月19日(日) 午前9時30分から11時
- 会 場 村公民館
- 持 物 軍手
- 定 員 20人
- 対 象 小学生以上(小学校低学年は親同伴で)
- 申し込み期限 9月10日(金)(先着順で定員になり次第締め切ります)

●問い合わせ先 村公民館事務局(教育委員会事務局内) TEL76-7007

みなみのわメールメッセンジャー 配信中

災害発生や防犯などの緊急情報に加え、保育園や学校からのお知らせ、制限付一般競争入札情報など、様々な最新情報をお届けします。

- パソコンからの登録変更は
<http://www.ikkr.jp/mm>へアクセスしてください。
- 携帯電話からの登録変更は
mm@emp.ikkr.jpに空メールを送信してください。



▲こちらの二次元バーコードから空メールを送信してください。

村では、広告料収入による自主財源確保のため、村広報紙「広報みなみのわ」に有料広告を掲載しています。

広報みなみのわに広告を掲載しませんか？

広告に関するお問い合わせは、アド・コマーシャル(株)TEL0265-76-2121 FAX0265-74-1212へお問合せください。

⌘(有)伊藤塗装工業
外壁・屋根・塀・ウッドデッキなど塗り替え致します
南箕輪村6600-1 TEL.73-6452

マツミガラス
サッシ・網戸・ガラス修理
バルコニー・ユニットバス
電話一本すぐ参上! TEL73-1073

信州大芝高原で
森林浴 温泉浴
スポーツ&セラーウォーク
秋晴れ、つづく雲、あかとんぼ、さわやかな大芝高原の秋
愛の鐘
大芝高原温泉
森のリゾートホテル 大芝の湯 味工房
0265-76-0048 0265-76-2614 0265-76-0054

Sunlight energy
太陽光発電システムの研究・開発・販売
新エネルギー・省エネルギーの研究・開発
あなたの街に...環境に。
未来の私たちのために「今」できることを
ノーツ・グリーン・エネルギー
上伊那郡箕輪町大字中箕輪9286番地1
有限会社ノーツ TEL/FAX 0265-79-0026

ビルメンテナンスから
産業廃棄物処分まで
(有)ハクトー・ータルサービス
長野県上伊那郡南箕輪村8362-4
TEL.0265-78-8340 FAX.0265-76-1939
0120-891085
<http://www.hakuto-1.com>

画像処理をトータルサポートする
株式会社アルゴル
01010101010
0101010101010
01010101010
0101010
ALGOL 株式会社アルゴル
〒399-4511 長野県上伊那郡南箕輪村8211-12
TEL.0265-76-7845 FAX.0265-76-4422



地域の防災

大災害が発生したとき、地元の消防署や警察署だけではとてもすべての被災者を救助することは不可能。また、外部からの救助隊が現地に入るのには2〜3日後になってしまう。こんなときに地域で災害救助にあたるのが自主防災組織や消防団だ。

村では、平成15年から各地区に自主防災組織の設置を呼びかけてきた。

久保地区では平成17年2月に自主防災会が発足した。

久保区自主防災会(以下防災会)には、消火係、救出救護係、避難誘導係、情報係、食料給水係の5つの係があり、災害時にはそれぞれの役割をこなす。

自主防災組織の主な活動は次のとおり。

- ①防災訓練の実施
 - ②災害時の初期消火や救出救護活動
 - ③消火栓の位置や危険な道路など防災マップの作成
 - ④家具の転倒防止措置の推進などの啓蒙活動
 - ⑤災害時要援護者の把握
- これら5つを基本に、地区ごとに活動をしている。

久保地区ではどのような活動を行っているのか会長の篠田益巳^{しのだ ますみ}さんに聞いてみた。



篠田益巳さん 防災会備品庫前にて

「災害が発生するのは休日だけではありません。そのため、区民だけでなく地区内の企業にも訓練への参加をお願いしています。」

「訓練の内容は、毎年それほどの違いがあるわけではありません。防災訓練は繰り返すことが重要だと考えているからです。よい訓練になるよう改善はしていきますが、基本的な部分は変わりません。ゆくゆくは、区民全員が消火栓を扱えるようになればと思っています。」

当初はコミュニティセンターのみで開催していた防災訓練も、年々参加者も増えてきていて、現在では3か所で開催している。

「防災会では、村総合防災訓練に合わせ、地区独自の訓練を行っています。9月5日(日)には、情報伝達や炊き出し、消火栓や消火器の取扱方法などの訓練を予定しています。」

「防災で一番恐ろしいことは、災害に対する恐れがなくなってしまうことです。」と篠田さんは言う。

人は災害を恐れなくなると、どこかに油断が生じる。この油断が更なる被害を呼び込んでしまう。

「常に防災に対する意識を持っていほしいので、防災広報を発行することにしました。」

今年3月に第1号が発行され、1、2か月に1回のペースで制作されている。

第3号は「くらべてみよう、日常生活と被災生活」がテーマだ。普段の生活の流れと、水や米、ガスなど必要なもの、そして地震があった場合にどうなるのかを書き込める表がついている。

第4号は家の間取りを再確認するための「家具の配置書き込みシート」が取り上げられている。地震が発生したときに、家のどの部分が危険なのかを家族で話し合えるようになっている。

「防災広報は読むだけでなく、自分たちで書き込めるようにして、家族で話し合うきっかけにもらえるようにしました。見るだけでなく読む、そして、書くことで、防災に対する意識がより高まると考えたからです。」



特集 笑顔を守りたい



かつて、火災が発生すると男衆は火事場走り、水を入れたバケツを次々に手渡して初期消火を行った。女衆は疲れて帰ってくる男衆のために炊き出しを行い、握り飯や味噌汁を作った。水に濡れ冷えた身体に、温かい味噌汁がしみわたった。

火が消えると、集まった人々は、頭を下げる火元の家主らをなぐさめ、後片付けを手伝った。

隣組や常会と呼ばれる組織が、今ほど形骸化していなかった当時は、災害が発生するたびにどこでも見られた風景だった。

時は過ぎ、村消防団の装備は以前とは比較にならないほど充実した。伊那消防署にも最新鋭のポンプ車などが導入され、署員らは24時間体制で災害に備えている。彼らは防災に心血を注ぎ、人々は彼らを頼りにした。

彼らに頼りすぎた結果、災害は他人事となってしまう。火災現場に車で乗りつける野次馬まで現れるようになった。そして人々の防災に対する意識は徐々に失われていった。

しかし現在、自分たちの地域は自分たちで守ろう、そしてそこに住む人たちが笑顔で暮らせるようにしようと動き出した人たちがいる。

その名は「自主防災組織」。

災害への恐れ

「防災で一番恐ろしいことは、災害に対する恐れがなくなってしまうことです。」と篠田さんは言う。

人は災害を恐れなくなると、どこかに油断が生じる。この油断が更なる被害を呼び込んでしまう。

「常に防災に対する意識を持っていほしいので、防災広報を発行することにしました。」

今年3月に第1号が発行され、1、2か月に1回のペースで制作されている。

第3号は「くらべてみよう、日常生活と被災生活」がテーマだ。普段の生活の流れと、水や米、ガスなど必要なもの、そして地震があった場合にどうなるのかを書き込める表がついている。

第4号は家の間取りを再確認するための「家具の配置書き込みシート」が取り上げられている。地震が発生したときに、家のどの部分が危険なのかを家族で話し合えるようになっている。

「防災広報は読むだけでなく、自分たちで書き込めるようにして、家族で話し合うきっかけにもらえるようにしました。見るだけでなく読む、そして、書くことで、防災に対する意識がより高まると考えたからです。」

地震 災害マニュアル 安全対策10か条

- 1 まず身の安全を!**
ケガをしたら火の始末や避難が遅れてしまいます。家具の転倒や落下物には十分な対策を。
- 2 すばやく火の始末**
揺れを感じたらすばやく行動。火元付近には燃えやすいものを置かない習慣を。
- 3 戸を開けて出口の確保**
震動でドアが開かなくなることも。戸を開けて避難口の確保を。
- 4 火が出たらすぐ消火**
万一出火しても天井に燃え移る前なら大丈夫。あわてず消火を。
- 5 あわてて飛び出さない**
飛び出しはケガのもと。冷静な判断を。
- 6 狭い路地やブロック塀には近づかない**
ブロック塀や自動販売機は倒壊の恐れが恐れが。すばやく避難を。
- 7 協力し合って応急救護**
地域ぐるみで協力し合って応急救護の体制を。
- 8 山崩れ、がけ崩れに注意**
居住地の自然環境を把握して二次災害防止の心がけを。
- 9 避難は徒歩で**
マイカーでの避難は危険なうえ緊急出動の障害に。ルールを守る心のゆとりを。
- 10 正しい情報を聞く**
事実のひとつ。間違った情報にまどわされず的確な行動を。

✓ 備蓄品、非常持出品のチェック表

リュックサック	キャン・缶詰(3日分)	包 帯	下着・上着・靴下等	お む つ
携 帯 ラ ジ オ	栄養食品(3日分)	ば ん そ う こ う	ティッシュペーパー	缶 切 り、栓 抜 き
懐 中 電 灯	離 乳 食	目 薬	軍 手、タ オ ル	食器(プラスチック・紙)
現 金	粉 ミ ル ク	鎮 静 剤、解 熱 剤	雨 具	コップ・わりばし
乾 電 池	ドライフーズ(3日分)	傷 薬、胃 腸 薬	ビ ニ ー ル 袋	ヘルメット・帽子
免 許 証	飲 料 水	消 毒 薬	ウェットティッシュ	※冬期は防寒服の準備
保険証、権利証書	レトルト食品	常 備 品	生 理 用 品	
預貯金通帳、印かん			ラ イ タ ー	



◀ 南箕輪村だけでなく、
上伊那全体の情報が分かる。

上部のアイコンを選択することで、
必要な情報のみを表示することも
可能。

村は上伊那広域連合と協力し、上伊
那安心・安全マップの製作を進めている。
このマップはインターネットで閲覧でき、
平常時には公共施設や福祉施設の位置
確認、AED設置箇所の確認などができ
る。災害時には被災箇所や開設中の避
難所が確認できる。
その他、道路の通行止め情報やクマの
出没箇所なども表示される。
安心・安全マップは年度内公開を目
指し製作中だ。

「今後の課題は、要援護者マップの作成
と班の再編成です。」と語る篠田さん。
日常から介護や行動時の補助などが
必要な人は、災害時には避難行動等に
困難が発生する。そういった要援護者に
は、災害発生時は優先的に救助や支援
を行う必要がある。
しかし、防災会などが地区内の要援
護者をすべて把握することには大きな
障害がある。
「最近は個人情報保護に敏感なので、情
報を出したがりない傾向にあります。
以前は組の活動も頻繁に行われ、自然
に情報共有ができていました。年々組外
世帯も増加しています。そういった組外
世帯が災害にあったときどうするかと
いうのも課題の一つです。」
久保地区では住民の3割近くが組外
世帯となっている。
「玄関に表札のない家も増えてきていま
す。そこにどんな人たちが住んでいるの
かが分からないと、救助活動にも支障
が出てくるでしょう。」
災害時には、組加入者・非加入者に関
係なく、すべての住民の避難や救護の必
要がある。
そこで防災会では、現在の組ごとの班
編成を見直し、区内をエリア分けした
新たな班を編成することにした。
「他の地区でも編成しなおした所もあ

るようですが、再編成はなかなか困難
な作業なんです。自主防災の趣旨を説
明しながら、すべての世帯に了承を貰わ
なくてはなりません。要援護者の把握も
含め、地区社協や民生委員とも協力し
ながら理解を求めている」と思っています。
一人ひとりが災害への対策を
「防災訓練の参加者は、おとしは14
0人でしたが、去年は190人に増えてま
した。平成18年豪雨災害では久保地区
でも浸水する箇所もありました。そう
いったことから住民の防災に対する
意識が高まってきているのだと思います。」
「防災会では、災害時に必要な物資の備
蓄を進めています。しかし予算等の都合
もあり、潤沢に揃っているとはいえませ
ん。」
災害に備え、それぞれの家庭で非常
持出品(次ページ参照)などの準備をし
ておくことが必要だ。
久保自主防災会役員の皆さんは、一
生懸命に防災活動に取り組んでいる。
しかし、そういった人たちに頼りきつ
てはいけない。
災害時、自分の命を守るのは最終的
には自分自身なのだから。



行政の防災

村は、自主的な早期避難に役立つよう、
平成20年に天竜川ハザードマップを、平
成21年に防災マップを作成した。
ハザードマップは天竜川沿岸などの
対象地域の世帯へ、防災マップは村内全
世帯へ配布している。
災害時に必要になるのは日ごろから
の備え。ケガや火災などの二次被害を
引き起こさないためにも、いざという
きの行動を頭に入れておく必要がある。
そこで、防災マップの中から、地震に
対する安全対策10か条と非常持出品を
紹介したい。
※防災マップおよび天竜川ハザードマッ
プは、役場総務課で配布しています。必
要な方はお申し出ください。





家庭の防災

夏休みも終盤に近づいたある日、役場を訪れた小学生とお母さんにこんな質問をしました。

まずは小学生への質問です。

子どもたちには、最初に次のような前提をイメージしてもらいました。

あなたは、お父さんとお母さんと3人で、2階建ての家に住んでいます。近くには大きな川が流れています。

夏休み中のある日、あなたは一人で留守番をしています。

前の日までは雨が激しく降っていましたが、その日は久しぶりに晴れました。

その時、地震が発生しました。

とても大きな地震で、立っていることができません。タンスや食器棚も倒れてきました。

以上が子どもに対する質問です。そして、お母さんには次の質問をしました。

Q6. お子への質問を聞いてどう感じたか。

あるお母さんはこう言っていました。

「災害が発生したときに、自分が子どもと一緒にいないということを、まったく想定していませんでした。子どもの答えを聞いていると、無事に会うことができるとの心配になってしまいます。今までは防災に関する話し合いをほとんどしていません。これからは、子どもが一人であるときのことを考えて、家族で話し合ってみたいと思います。」

今回の質問の目的はまさにそこにあります。

子どもに対して質問してはいませんが、実際はお母さんに対する問いかけだったのです。

自分の子どもが災害に対してどのように考えているかを知る機会はありません。

子どもがどのように考えているかを知ることが、家庭での防災への第一歩なのではないでしょうか。

大切な家族を守るために

子どもたちは、学校での避難訓練の経験はあっても、家庭での避難訓練はほとんど経験がないでしょう。

だからこそ、災害発生時の対応や、避難場所や避難経路の確認などを行うことが重要なことです。実際に避難所まで歩いてみることも必要です。歩きながら、地震のときに倒れる恐れのある塀などがあるかなども確認しておきましょう。

人は災害などが発生しても、「自分だけは大丈夫」と無意識に思ってしまう。しかし、被災しかかっているのが、一人ぼっちでいる自分の子どもや孫だと考えたらどうでしょうか。

親の心情からするととても心配になつてしまつと思えます。

家庭でもこの5つの質問をお子さんやお孫さんにしてみてください。

そして最後に、6つ目の質問を自分自身に問いかけてみてください。

そのとき感じたこと。それを実践するところから始めてみませんか。

- Q1. その時、あなたはどうしますか。**
- こう尋ねると多くの子どもは、机の下などに隠れると答えました。地震発生時の対応は学校でも習っているのに、子どもたちは即答しました。
- そこで次の質問です。
- Q2. ゆれはおさまりましたが、電気はつかず、電話もつながりませんか。あなたはどうしますか。**
- 子どもたちは少し考えた後、「家の中で家族を待つ」や「家の外へ逃げ出して家族を待つ」と答えています。
- 同じ質問を中学生にしてみたところ、「ひとりでも避難所へ行く」という意見が挙げられています。
- 次の質問では、さらに危険な状況が子どもたちに迫ってきます。
- Q3. 家の近くの川の堤防が壊れはじめ、だんだん水が家の床下にまで迫っています。どうしますか。**
- 2階建ての家に住んでいるという設定で質問しているので、大概の子どもが2階へ逃げると答えています。
- Q4. 防災無線で避難所への避難を呼びかけています。どうしますか。**

ついに避難勧告が発令されました。しかし、子どもたちは2階で家族が帰ってくるのを待っていると答えています。

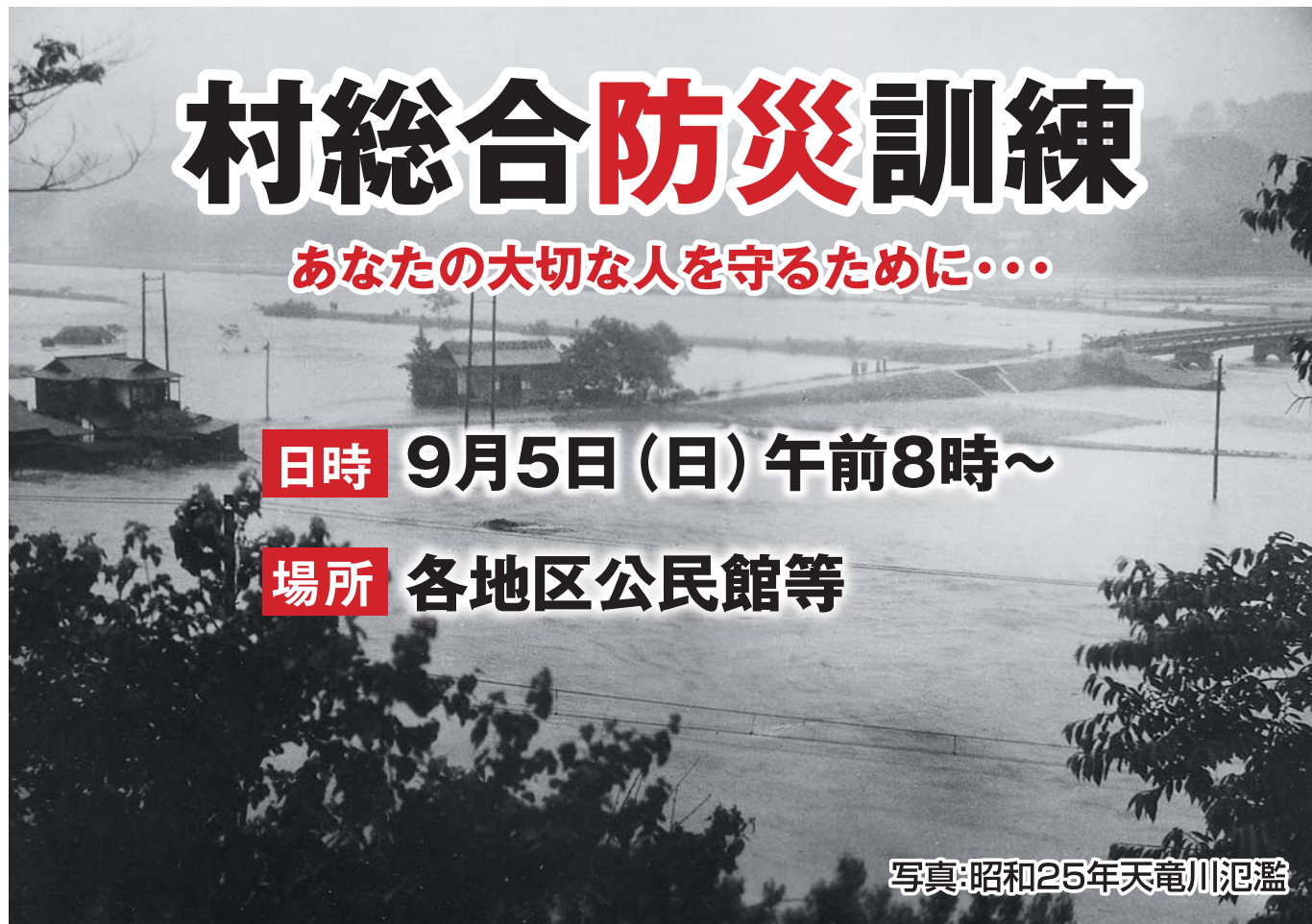
今回の質問のケースでは、タンスや食器棚が倒れているので震度5以上と考えられ、家屋倒壊の恐れもあります。連日の長雨で川が増水していて、堤防の決壊で家が完全に浸水してしまうかもしれません。避難勧告も発令されている中、避難せずに家にこもっていたのでは助かる確率が減少してしまいます。

しかし、災害の状況によっては、すぐに避難せずに家で家族を待っているほうがよい場合もあります。災害が発生したときにどのように被害を少なくするのかは、冷静に状況を見極め、災害にあわせた対応をとることが必要になってきます。

このような状況になったとき、子どもたちは冷静に判断できるでしょうか。最後にこんな質問を試みました。

Q5. あなたは自分の住む地区の避難所を知っていますか。

この質問では、答えは半々に分れました。知っているか答えた子どもの多くは、家族で防災訓練に参加したから知っているか答えています。



村総合防災訓練

あなたの大切な人を守るために・・・

日時 9月5日(日) 午前8時～

場所 各地区公民館等

写真:昭和25年天竜川氾濫

第23回 SUPER駅伝 南箕輪村駅伝大会



期 日 **10月24日**
【小雨決行】

中止の場合：有線放送でお知らせします。

会 場

役場駐車場スタート
村内1周コース

日 程

- 受 付 午前7時30分～7時45分
- 監督会議 7時50分
- 開 会 式 8時15分
- スタート 9時

表 彰

1位～3位までのチームに賞状がです。(3位までのチームに持回りトロフィー、区間1位(優勝者)に賞状とメダルが贈られます)

参加資格

村内(区内)に在住している方

参加資格申し込み方法

各区の分館長・主事さんにお申し込みください。
締切り日は9月30日(木)です。
詳しくは教育委員会事務局までお問い合わせください。

チーム編成

各区単位でチーム編成をしてください。(他地区との合併チームでも可)

- 1.監督1名・主将1名(選手と兼ねることができる)
- 2.小学生男子 1名
- 3.小学生女子 1名
- 4.壮年男性・女性1名(昭和45年4月1日以前に生まれた人)
- 5.フリー区間 7名(小学生以上の男性・女性)
6. // 2名(中学生以上の男性・女性)

以上選手12名(監督、主将含む)とし、補欠は各年齢層で2名以内としてください。

※以上の条件を満たせない場合でも、オープン参加として出場することができます。詳しくは教育委員会までお問い合わせください。



注意事項

- 1.参加者は主催者側で傷害保険に加入し、けが等の応急処置については対応しますが、選手の健康管理については各チームにおいて行い、必要ある場合は事前に健康診断等を受けるなど十分な配慮をしてください。
- 2.区間途中で棄権および反則等が生じた場合は、そのチームは失格となりますが、次走者により競技の続行を認めます。そのスタートは審判員の指示により行います。
- 3.コースは、道路工事等のため変更する場合がありますので、ご了承ください。
- 4.詳細については、チームのとりまとめの責任者である各区分館長・主事さんに説明してありますのでご確認ください。

原爆写真展

Yomoyama
Topics

よもやま
ゆびす

村公民館学級「すすく玉手箱」



8月2日から13日にかけて役場ホールで原爆写真展が開かれました。
この写真展は、広島・長崎に原爆が投下されてから半世紀以上が経過し、戦争や被爆者体験の継承が大きな課題になっている今、核兵器の恐ろしさを改めて知ってもらおうと開催されました。



村公民館学級「すすく玉手箱」参加者が7月28日に大芝高原で昔の遊びを体験しました。
すすく玉手箱は、保育園入園前の子どもと保護者を対象に、子どもたちの集団生活への慣らし、親とおしの情報交換の場にしようと、季節の行事や野菜作りなど、年に10回ほどの教室を開いています。



村公民館事務局では「多くの子どもたちに参加してもらい、楽しみながら様々なことを学ぶ場になってほしい」と話していました。

夏季村民体育祭



8月16日に大芝高原で夏季村民体育祭が開催されました。
結果はご覧のとおりです。

●野球

優勝 大泉
準優勝 田畑
第3位 南殿・神子柴

●ソフトボールファーストピッチ

優勝 久保
準優勝 大泉
第3位 北殿ソフトB

●ソフトボールスローピッチ(一般の部)

優勝 南原
準優勝 沢尻
第3位 南殿スーパースターズ

●ソフトボールスローピッチ(シニアの部)

優勝 シニア大和泉
準優勝 北殿ソフトA
第3位 久保

司法書士 無料法律相談所開設

長野県司法書士会伊那支部

10月1日は「法の日」です。長野県司法書士会では、この日を中心に、県下全域において「司法書士法律相談」を実施し、相談をお受けします。
お気軽にお出かけください。

日 時

10月9日(土)
午前9時～午後5時

予約受付

9月30日(木)～10月8日(金)
(土曜、日曜、祝日を除く)

場 所

村民センター2階

受付時間

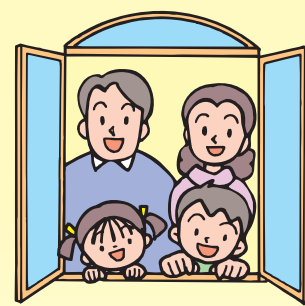
午前8時30分～午後5時15分
(最終日は午後4時まで)
役場総務課行政係までお申し込みください。

相談内容

不動産・法人の登記、相続、多重債務、悪質商法被害、
裁判所への提出書類作成相談など
※相談は予約制です。

村顧問弁護士

無料法律相談



を実施します 総務課行政係

村では顧問弁護士、長谷川洋二弁護士による無料法律相談を9月から2か月に1度奇数月に実施します。

法的トラブルや消費者問題などでお困りの方、お気軽にご相談ください。

事前予約制となりますので、総務課行政係までご連絡ください。

(先着8名まで 相談時間は1名15分以内になります。)

日 時

9月13日(月)
午前9時30分～12時

場 所

村役場3階

秋の全国交通安全運動

総務課管理防災係

期 間 9月21日(火)～9月30日(木)

スローガン

信濃路は ルールとマナーの 走るみち。

運動の重点

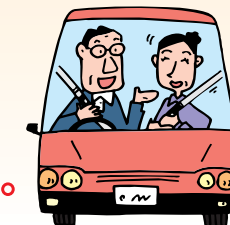
「高齢者の交通事故防止」を基本として、次の重点を推進します。

全国重点

- 夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事故防止
- 全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
- 飲酒運転の根絶

長野県重点

- 生活道路における交通事故の防止



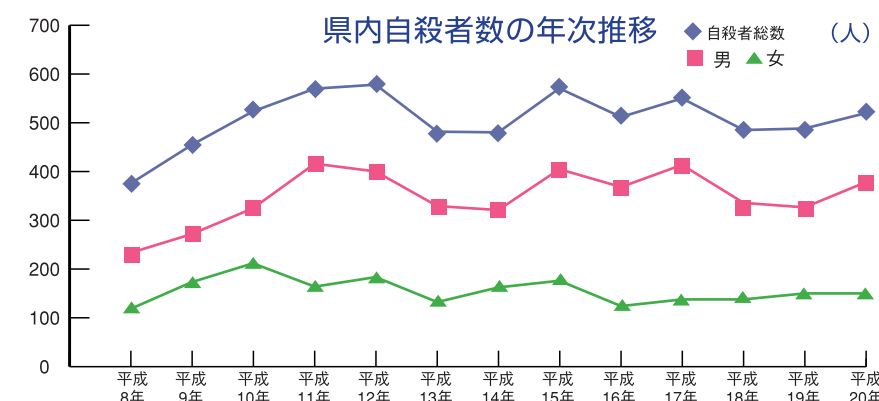
9月30日は「交通事故死ゼロを目指す日」です。

9月10～16日は自殺予防週間です

住民福祉課保健予防係 TEL72-2105

全国で自殺死亡者数は12年連続で3万人を超えています。県内でも、平成10年から毎年500人程の方が自殺で亡くなっています。村内も自殺によって亡くなっている方がいます。

警察庁の統計によると自殺の3大原因は健康問題、経済問題、家庭問題とされています。一人で悩まずに、まずは周りに相談することが大切です



周りができること

- 周りの人の悩みに気づき、耳を傾ける
- 早めに専門家に相談するよう促す
- 温かく寄り添いながら、じっくりと見守る

くらしの情報

健康

第2次結核検診

(胸部レントゲン撮影)のお知らせ

住民福祉課 保健予防係

7月に行われた結核検診を受診できなかった方を対象に第2次の結核検診を行います。

該当する方は受診してください。

■日時・場所 10月4日(月)

時 間	場 所	対 象
午前 9:00~9:10	西部地区館	大 泉
午前 9:25~9:30	北原公民館	北 原
午前 9:45~9:55	久保コミュニティセンター	久 保
午前10:10~10:15	中込公民館	中 込
午前10:30~10:40	塩ノ井公民館	塩 ノ 井
午前10:55~11:15	北殿公民館	北 殿
午後 1:30~1:40	沢尻コミュニティセンター	沢尻 神子柴 15~19,22組
午後 2:00~2:10	南原コミュニティセンター	南 原
午後 2:25~2:30	大芝公民館	大 芝
午後 2:45~3:00	神子柴公民館	神 子 柴
午後 3:15~3:25	田畑公民館	田 畑
午後 3:40~3:55	南殿コミュニティセンター	南 殿

■対象者

65歳以上の方(昭和21年4月1日以前に生まれた方)

■受診しなくてよい方

- (1)結核にかかつていて現在治療中の方
保健所で管理検診を受けている方
- (2)第1次結核検診(7月20日~21日実施)および肺がん検診(6月7日~11日実施)を受けた方
- (3)会社、病院、医院、人間ドックなどで受診する方
- (4)寝たきり、歩行困難、入院中の方

■受診料 無料

■持ち物 受診券

募 集

正規職員募集

上伊那福祉協会
TEL 77-10350

上伊那福祉協会では、平成24年春、伊那市大萱に120床の福祉施設を開設します。

問い合わせ先

- ☐ 村長室直通
FAX 72-2898
- ☐ 役場代表(総務課)
TEL 72-2104 有 75-2900
FAX 73-9799 有 75-2914
- ☐ 住民福祉課
TEL 72-2105 有 75-2902
TEL 72-2106 有 75-2904
- ☐ 財務課
TEL 72-2321 有 75-2942
- ☐ 収納対策課
TEL 98-0240
- ☐ 産業課
TEL 72-2180 有 75-2906
TEL 72-2176 有 75-2915
- ☐ 建設水道課
TEL 72-2325 有 75-2905
TEL 72-2326 有 75-2909
- ☐ 会計室
TEL 72-2168 有 75-2907
- ☐ 教育委員会事務局(公民館事務局)
TEL 76-7007 有 76-7007
- ☐ 村図書館
TEL 73-4946 有 73-4946
- ☐ 議会事務局
TEL 72-2361 有 75-2913

やさしい手話教室受講生募集

伊那市ボランティアセンター
TEL 73-2541

■日程

10月6日(水)~11月24日(水)

毎週水曜日 全7回

■時間

午後7時30分~午後9時

■場所

福祉まちづくりセンター

「ふれあい」な

■対象 高校生以上

■定員 20人

■申込締切 10月4日(月)

すつきり水中教室参加者募集

住民福祉課高齢者福祉係

水中運動は理想的な運動方法の一つといわれ、特に膝の痛みの改善や体脂肪の減少に効果があります。村では次の内容で水中教室を実施しますので、ふるってご応募ください。

■対象

村内在住で65歳未満の方。これまで、水中教室を修了された方もぜひご参加ください。

■内容

健康運動指導士による水中運動の指導、ウォーキングやストレッチなどの指導も行います。

■日程

10月20日(水)~平成23年3月3日(木)にかけて、毎週水曜日に計18回実施します。

■時間

午前10時10分~11時45分

■場所

ふれあいプラザ(大芝の湯に併設の水中運動施設)

■参加費

9,000円(18回分)

■定員 15人

■応募方法

10月13日(水)までに住民福祉課まで電話またはファックスでお申込ください。後日詳しい通知をお送りします。定員に達し次第締め切らせていただきます。

犬のしつけ方教室開講

住民福祉課生活環境係

長野県動物愛護会上伊那支部主催で、犬のしつけ方教室を開講します。

■学科講習

10月3日(日) 午前9時~11時30分
伊那合同庁舎3階304会議室

■実技講習

10月11日(月)・17日(日)・24日(日)・31日(日)の計4回
午前9時~11時30分
伊那文化会館東側多目的広場(雨天の場合は伊那合同庁舎駐車場)

■参加資格

次の要件を満たしている犬および飼い主です。

- (1)生後6か月~2年以内で、狂犬病予防注射、7種以上の混合ワクチン接種および寄生虫検査実施済みの犬
- (2)5日間の講習をすべて受講できる方

■募集定員

20組(定員となり次第締切)

■参加費

7,500円(テキスト代、保険料、訓練器具レンタル代等)

■申込方法

往復はがきに次の事項を記入のうえ、お送りください。

●往信ハガキ

おもて面

〒396-8666

伊那市荒井3497 伊那合同庁舎

伊那保健福祉事務所内 長野県動物愛護会 上伊那支部あて

うら面

教室を受講される方の住所、氏名、年齢、電話番号
参加する犬の種類、登録番号、名前、年齢、性別、体格、性格、困っていることなど

●返信ハガキ

おもて面
申し込みされる方の郵便番号、住所、氏名

うら面

事務局記入欄です。何も書かないでください。

■締め切り

9月21日(火)必着

■問い合わせ先

伊那保健福祉事務所 食品・生活衛生課内
長野県動物愛護会上伊那支部事務局
TEL 76-6840

催 し

第7回病院祭開催

伊那中央病院総務課
TEL 72-13121

無料各種測定、エントランスホールでの演奏会、公開講座、わたあめ等の無料配布など楽しくてためになる催し物いっぱいです。また、今年も手術室・

運転免許証更新特定任意講習会

村交通安全協会(総務課内)

■期日

9月15日(水)

■時間

受付 午後6時30分~
講習 午後7時~午後9時

■場所

箕輪町地域交流センター(箕輪町文化センターの南の建物)

■受講料

1,700円

■持ち物

運転免許証、筆記用具

■該当者

平成22年9月16日(木)から平成23年3月15日(火)までに運転免許の更新をされる方



多重債務者無料相談会

飯田消費生活センター
TEL 0265-2418058
借金問題でひとりで悩んでいませんか？
弁護士・司法書士による多重債務者無料相談会が開催されます。借金でお困りの方は、この機会に相談窓口へお出かけください。面接は予約制で行いますので、事前に飯田消費生活センターまでお電話ください。

■日時
9月10日(金)午前10時～午後5時
■会場
飯田消費生活センター(飯田市美術館・博物館となり)

多重債務者相談窓口

長野財務事務所
TEL 0261-23412970

長野財務事務所では、改正貸金業法施行により新規借入が困難となった方、および返済しきれないほどの借金を抱えお悩みの方を対象とした相談を行っています。相談内容に応じて弁護士・司法書士などを紹介します。秘密厳守・相談無料です。ひとりで悩まずにご相談ください。

■受付時間
月曜日～金曜日(祝日を除く)
午前8時30分～午前12時
午後1時～午後4時30分

高齢者交流事業開催

住民福祉課高齢者福祉係
生きがいと健康づくりの一環として、70歳以上の方を対象に交流事業を開催します。

■対象
村内に住民登録されている70歳以上(昭和16年3月31日以前生まれの方)
■場所
大芝荘 大広間
■参加費
1,000円
■日程と対象地区

10月19日(火)南殿、大芝、大泉
10月25日(月)神子柴、沢尻、北原
10月26日(火)中込、塩ノ井、北殿
10月29日(金)久保、田畑、南原

※対象となる方には、案内通知を9月中にお送りします。

お知らせ

敬老祝金をお贈りします

住民福祉課高齢者福祉係
長寿を祝い、次の皆さんにお祝い金をお贈りします。なお、88歳以上の皆さんには、9月17日(金)に村の理事者が直接お宅を訪問し、長寿のお祝いをします。

■贈呈対象者

平成22年3月31日(木)時点で1年



わが家のアイドルたち

7/5 大泉 那須野 結月ちゃん
(潤一さん・淳子さん)

7/12 田畑 松澤 歩祐那ちゃん
(章さん・千佳さん)

7/15 久保 原田 らら夏ちゃん
(潤さん・理香さん)

7/16 神子柴 永原 茉智子ちゃん
(賢治さん・美奈子さん)

7/21 神子柴 立岩 優花ちゃん
(千尋さん・奈緒さん)

7/22 北殿 宮本 匠望ちゃん
(護さん・梨沙さん)



7/22 北殿 穴澤 歩佳ちゃん
(智行さん・利恵子さん)
7/25 南殿 有賀 恵美ちゃん
(威さん・美智恵さん)
7/28 南原 北村 悠斗ちゃん
(尊さん・あゆ美さん)

かなしみ(死亡)
ご冥福をお祈りします
田畑 松澤 玲子さん(76歳)
神子柴 田中 扶佐子さん(78歳)



人の動き

南箕輪村
H22.8.1 現在 ()内は、前月比
人口 14,644人(+17人)
男性 7,286人(+12人)
女性 7,358人(+5人)
世帯数 5,501世帯

平成22年10月1日 国勢調査を実施します

総務課情報係

国勢調査は、日本に住んでいるすべての人および世帯が対象です。

平成22年国勢調査は、わが国が本格的な人口減少社会となって実施する最初の国勢調査で、日本の未来を考えるために欠くことのできない最新の人口・世帯の実態を明らかにする重要な調査です。

調査結果は、さまざまな法令で使われるほか、社会福祉、雇用対策、生活環境の整備など、私たちの暮らしのために役立てられます。

9月下旬から、調査員が訪問して調査票を配布します。

記入していただいた調査票は、封筒に入れて封をして調査員に渡していただくか、市区町村に郵送で提出していただきます。

国勢調査員は、必ず写真入りの調査員証を持ち、腕に腕章をつけて調査に伺います。
不審な訪問者や、不審な電話・電子メールなどにご注意ください。

表紙写真:昭和26年当時の村長、掘善左衛門氏の法被を材料にしたパッチワーク作品。堀初恵さん制作。撮影地:久保コミュニティセンター

以上村内に住民登録されている方で、次の年齢に該当する方。
・満80歳(昭和5年4月1日から昭和6年3月31日生まれ)
・88歳以上大正12年3月31日以前生まれ
※8月下旬に対象者の方に案内通知をお送りしましたのでご確認ください。

水道量水器(メーター)取替え作業

建設水道課上水道係

水道の量水器(メーター)は計量法によって検定有効期間(8年)が定められています。有効期間を過ぎた量水器は取替えが必要になります。

9月1日(水)から9月30日(木)にかけて次のとおり作業を実施しますのでご協力をお願いします。

■対象

平成15年4月以前に設置した量水器
※事前にハガキで連絡します。

■費用負担

量水器の取替えの費用は村で負担しますが、量水器とともにボックスも取替えなければならない場合(破損など)には、ボックス自体の代金のみ個人負担となります。

※取替え作業は、村水道指定業者組合が各家庭を巡回して実施します。
※作業中は15分ほど断水します。

入札結果

入札日	工 事 名	落札金額	落札業者
7/23	消防用品購入事業	798	晴海産業(株)
	地域活力基盤創造交付金 公用車購入事業	2,467	(有)ギャランショップ伊北
	南箕輪村北部保育園改修工事 建築工事	24,990	原建設(株)
	南箕輪村北部保育園改修工事 機械設備工事	7,560	(株)堀建設
	南箕輪村北部保育園改修工事 電気設備工事	12,390	(株)フィット
	耐震性貯水槽設置工事	4,819	(有)今井建築工業
	北殿赤線道路改良工事	2,194	入戸建設工業(株)
	国庫補助南箕輪村公共下水道事業管渠工事第1工区	47,355	原建設(株)
	国庫補助南箕輪村公共下水道事業管渠工事第2工区	32,812	(株)堀建設
	国庫補助南箕輪村公共下水道事業管渠工事第4工区	13,650	(有)大島緑地アート
	単独南箕輪村公共下水道事業管渠工事第6工区	7,507	入戸建設工業(株)
	単独南箕輪村公共下水道事業管渠工事第7工区	不 落	
	大芝公園第2駐車場舗装工事	2,887	原建設(株)
	国庫補助南箕輪村公共下水道事業舗装復旧工事第1工区	1,260	(株)伊那総建
	国庫補助南箕輪村公共下水道事業舗装復旧工事第2工区	不 落	
	単独南箕輪村公共下水道事業舗装復旧工事第2工区	2,677	(株)堀建設

単位:千円。千円未満切り捨て、税込

村メール配信サービス 「みなみみのわメールメッセンジャー」

携帯電話からの登録方法



●みなみみのわメールメッセンジャーとは

火災や風水害、不審者情報や尋ね人などの緊急情報、イベント開催や気象情報、入札情報、保育園や学校からの連絡など、様々な最新情報をお届けし、住民の皆さんが安心かつ安全に暮らせることを目的としたシステムです。メールメッセンジャー（手紙の配達人）があなたに『安心』をお届けします。

ケータイから登録される方は下記に空メールを送信してください。

▶ mm@emp.ikkr.jp

左記のアドレスの
2次元バーコード
はこちらです。



- ① 空メールを送ると「みなみみのわ-MM 仮登録完了」という件名のメールが届きます。
- ② 仮登録完了メールには2つのURLが記載されています。SSL対応アドレスと非対応アドレスです。
ご自分の携帯電話がどちらか分からない場合は、非対応アドレスを選択し、サイトに接続してください。
- ③ サイトに接続すると、利用規約のページが表示されますので、内容をよく確認してください。
- ④ 規約に同意した場合は、エリアの選択画面が表示されます。
ご自分の欲しい情報にチェックを入れ、「次へ」を選択してください。
- ⑤ 確認画面が表示されますので、登録内容を確認し、間違いがなければ「登録」を選択してください。
- ⑥ 以上で登録は完了です。本登録完了のメールが送られてきますので、ご確認ください。

●注意事項

- ※受信ドメイン指定をされている場合は、仮登録完了メールは届きません。
「mm@vill.minamiminowa.nagano.jp」を指定ドメインに追加してください。
- ※空メールを送れないタイプの携帯電話の方は、本文に何か一文字入力してから送信してください。
- ※登録した内容を変更する場合は、もう一度「mm@emp.ikkr.jp」へ空メールを送信してください。
登録変更用のURLが送られてきますので、そちらから変更作業を行ってください。
- ※エリア選択の際、一部携帯電話では一つしかエリアが選択できない場合があります。
その際は登録完了後に、「mm@emp.ikkr.jp」へ空メールを送信して残りのエリア登録を行ってください。

登録方法等が分からない場合は、総務課情報係 ☎72-2104までご一報ください。

●配信エリア一覧

緊急情報	防 犯	不審者情報・尋ね人など
	災 害	風水害・地震など
	火 災	火災発生場所など
村からのお知らせ	交 通	通行止め・まっくんバス運行情報など
	気 象	霜情報・豪雨警報発令など
	入 札	工事入札など
	観光・イベント	おまつり・公民館講座など
保育園・学校情報	村からのお知らせ	検診・ごみ収集など
	北部保育園	行事開催可否など
	西部保育園	//
	中部保育園	//
	南部保育園	//
	南原保育園	//
	南箕輪小学校	下校時間変更など
	南部小学校	//
	南箕輪中学校	//

各世帯で必ず一人は登録して、いざという時に備えましょう。